

Rev

Chapter 2

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1 Ἐγὼ ἀγγέλω τῆς ἐν Ἐφέσῳ ἐκκλησίας γράψον· Τάδε λέγει ὁ κρατῶν
-ያ- መልአክ -የ- -በ- ኤፌሶን ቤተ-ክርስቲያን ተጽፏል ለዚች ይላል -ያ- ያዘ
[G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2181](#) [G1577](#) [G1125](#) [G3592](#) [G3004](#) [G3588](#) [G2902](#)

τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐν μέσῳ τῶν
-ያ- ሰባት ኮከብ -በ- -ለ- ቀኝ -የ-እርሱ -ያ- ሄደ -በ- መካከል -የ-
[G3588](#) [G2033](#) [G0792](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1188](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4043](#) [G1722](#) [G3319](#) [G3588](#)

ἑπτὰ λυχνιῶν τῶν χρυσῶν·
ሰባት መቅረዝ -የ- -የ-ወርቅ
[G2033](#) [G3087](#) [G3588](#) [G5552](#)

በኤፌሶን ወዳለው ወደ ቤተ ክርስቲያን መልአክ እንዲህ ብለህ ጻፍ። በቀኝ እጄ ሰባቱን ከዋክብት የያዘው በሰባቱም የወርቅ መቅረዞች መካከል የሚሄደው እንዲህ ይላል።

2 Οἶδα τὰ ἔργα σου, καὶ τὸν κόπον καὶ τὴν ὑπομονὴν σου, καὶ
ያውቃል -ያ- ሥራ -የ-አንተ -እና- -ያ- ችግር -እና- -ያ- ጽናት -የ-አንተ -እና-
[G1492](#) [G3588](#) [G2041](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2873](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5281](#) [G4771](#) [G2532](#)

ὅτι οὐ δύνη βαστάσαι κακούς; καὶ ἐπιείρασας τοὺς λέγοντας ἑαυτοὺς
ምክንያቱም አይደለም ይችላል ተሸክመ ክፉ -እና- ፈተነ -ያ- አለ ራሳቸውን
[G3754](#) [G3756](#) [G1410](#) [G0941](#) [G2556](#) [G2532](#) [G3985](#) [G3588](#) [G3004](#) [G1438](#)

ἀποστόλους καὶ οὐκ εἰσίν, καὶ εὗρες αὐτοὺς ψευδεῖς;
ሐዋርያት -እና- አይደለም ናቸው -እና- አገኝ አገርሱን ሐሰተኞች
[G0652](#) [G2532](#) [G3756](#) [G1510](#) [G2532](#) [G2147](#) [G0846](#) [G5571](#)

ሥራህንና ድካምህን ትዕግሥትህንም አውቃለሁ፤ ክፉዎችንም ልትታገሥ እንዳትችል፤ እንዲሁም ሳይሆኑ። ሐዋርያት ነን የሚሉቱን መርምረህ ሐሰተኞች ሆነው እንዳገኘሃቸው አውቃለሁ፤

3 καὶ ὑπομονὴν ἔχεις, καὶ ἐβάστασας διὰ τὸ ὄνομά μου καὶ οὐ,
-እና- ጽናት አለው -እና- ተሸክመ -በ-ምክንያት- -ያ- ስም -የ-እኔ -እና- አይደለም
[G2532](#) [G5281](#) [G2192](#) [G2532](#) [G0941](#) [G1223](#) [G3588](#) [G3686](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3756](#)

κεκοπίακες,
ደከመ
[G2872](#)

ታግሠህም፤ ስለ ስሜም ብለህ ጸንተህ አልደከምህም።

4 ἀλλὰ ἔχω κατὰ σοῦ, ὅτι τὴν ἀγάπην σου τὴν πρώτην, ἀφῆκες.
-ነገር-ግን- አለው -በ-ላይ- -የ-አንተ ምክንያቱም -ያ- ፍቅር -የ-አንተ -ያ- የመጀመሪያ ተወ
[G0235](#) [G2192](#) [G2596](#) [G4771](#) [G3754](#) [G3588](#) [G0026](#) [G4771](#) [G3588](#) [G4413](#) [G0863](#)

ዳሩ ግን የምነቅፍብህ ነገር አለኝ የቀደመውን ፍቅርህን ትተሃል።

5 μνημόνευε οὖν πόθεν πέπτωκας, καὶ μετανόησον, καὶ τὰ πρῶτα ἔργα
 አስታወሰ -ሰለዚህ- -ከ-የት- ወደቀ -እና- ንስሐ-ገባ -እና- -ያ- የመጀመሪያ ሥራ
[G3421](#) [G3767](#) [G4159](#) [G4098](#) [G2532](#) [G3340](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4413](#) [G2041](#)

ποίησον. εἰ δὲ μὴ, ἔρχομαί σοι, καὶ κινήσω τὴν λυχνίαν σου
 አደረገ -ቢ- -ደግሞ- አይ- መጣ ለአንተ -እና- አንቀጠቀጠ -ያ- መቅረዝ -የ-አንተ
[G4160](#) [G1487](#) [G1161](#) [G3361](#) [G2064](#) [G4771](#) [G2532](#) [G2795](#) [G3588](#) [G3087](#) [G4771](#)

ἐκ τοῦ τόπου αὐτῆς, ἐὰν μὴ μετανόησης.
 -ከ- -የ- ቦታ -የ-እርሷ -ቢ- አይ- ንስሐ-ገባ
[G1537](#) [G3588](#) [G5117](#) [G0846](#) [G1437](#) [G3361](#) [G3340](#)

አንግዲህ ከወደት እንደ ወደቅህ አስብ ንስሐም ግባ የቀደመውንም ሥራህን አድርግ፤ አለዚያ እመጣብሃለሁ ንስሐም ባትገባ መቅረዝህን ከስፍራው አወስዳለሁ።

6 ἀλλὰ τοῦτο ἔχεις, ὅτι μισεῖς τὰ ἔργα τῶν Νικολαϊτῶν, ἃ
 -ነገር-ግን- ይህ አለው ምክንያቱም ጠላ -ያ- ሥራ -የ- Nikolaitans የ-
[G0235](#) [G3778](#) [G2192](#) [G3754](#) [G3404](#) [G3588](#) [G2041](#) [G3588](#) [G3531](#) [G3739](#)

κἀγὼ μισῶ.
 -ደግሞ-እኔ- ጠላ
[G2504](#) [G3404](#)

ነገር ግን ይህ አለህ፤ እኔ ደግሞ የምጠለውን የኒቆላውያንን ሥራ ጠልተሃልና።

7 Ὁ ἔχων οὖς, ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Τῷ
 -ያ- አለው ጆሮ ሰማ ምን -ያ- መንፈስ ይላል -ለ- ቤተ-ክርስቲያን -ያ-
[G3588](#) [G2192](#) [G3775](#) [G0191](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#)

ἠκούστω, δώσω αὐτῷ φαγεῖν ἐκ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς, ὃ ἐστὶν ἐν
 ያሸንፋል ሰጠ ለእርሱ ባለ -ከ- -የ- ዱላ -የ- ሕይወት የ- ነው -ቢ-
[G3528](#) [G1325](#) [G0846](#) [G5315](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3586](#) [G3588](#) [G2222](#) [G3739](#) [G1510](#) [G1722](#)

τῷ Παραδείσῳ τοῦ Θεοῦ.
 -ለ- ገነት -የ- አምላክ
[G3588](#) [G3857](#) [G3588](#) [G2316](#)

መንፈስ ለአብያተ ክርስቲያናት የሚለውን ጆሮ ያለው ይሰማ። ድል ለነሣው በእግዚአብሔር ገነት ካለው ከሕይወት ዛፍ እንዲበላ እሰጠዋለሁ።

8 Καὶ τῷ ἀγγέλω τῆς ἐν Σμύρνῃ ἐκκλησίας γράψον: Τάδε λέγει ὁ
 -እና- -ለ- መልአክ -የ- -ቢ- Smyrna ቤተ-ክርስቲያን ተጽፏል ለዚህ ይላል -ያ-
[G2532](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G1722](#) [G4667](#) [G1577](#) [G1125](#) [G3592](#) [G3004](#) [G3588](#)

πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, ὃς ἐγένετο νεκρὸς καὶ ἔζησεν:
 የመጀመሪያ -እና- -ያ- መጨረሻ የ- ሆነ መታጎ -እና- ፍረ
[G4413](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2078](#) [G3739](#) [G1096](#) [G3498](#) [G2532](#) [G2198](#)

በሰምርጵስም ወዳለው ወደ ቤተ ክርስቲያን መልአክ እንዲህ ብላህ ጻፍ። ሞቶ የነበረው ሕያውም የሆነው ፊተኛውና መጨረሻው እንዲህ ይላል።

9 Οἶδά σου τὴν θλίψιν καὶ τὴν πτωχείαν -- ἀλλὰ πλούσιος εἶ -- καὶ
 ያውቃል -የ-አንተ -ያ- መከራ -እና- -ያ- poverty -ነገር-ግን- ባለ-ጠጋ ነው -እና-
[G1492](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2347](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4432](#) [G0235](#) [G4145](#) [G1510](#) [G2532](#)

τὴν βλασφημίαν ἐκ τῶν λεγόντων Ἰουδαίους εἶναι ἑαυτούς, καὶ οὐκ
 -ያ- ስድብ -ከ- -የ- አለ ላይሁድ ነው ራሳቸውን -እና- አይደለም
[G3588](#) [G0988](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3004](#) [G2453](#) [G1510](#) [G1438](#) [G2532](#) [G3756](#)

εἰσίν, ἀλλὰ συναγωγή τοῦ Σατανᾶ.
 ናቸው -ነገር-ግን- ምክራብ -የ- ስይጠን
[G1510](#) [G0235](#) [G4864](#) [G3588](#) [G4567](#)

መከራህንና ድህነትህን አውቃለሁ፤ ነገር ግን ባለ ጠጋ ነህ፤ የሰይጣንም ማኅበር ናቸው እንጂ አይሁድ ሳይሆኑ። አይሁድ ነን የሚሉት የሚሰደቡትን ስድብ አውቃለሁ።

10 μηδὲν φοβοῦ ἃ μέλλεις πάσχειν. ἰδοὺ, μέλλει βάλλειν ὁ διάβολος ἕξ
 ለማንም ፈራ የ- ሊሆን-ነው ተሠቃየ አየ ሊሆን-ነው ጣለ -ያ- ዲያብሎስ -ከ-
[G3367](#) [G5399](#) [G3739](#) [G3195](#) [G3958](#) [G3708](#) [G3195](#) [G0906](#) [G3588](#) [G1228](#) [G1537](#)

ὕμῶν εἰς φυλακὴν, ἵνα πειρασθῆτε; καὶ ἕξετε θλιψὶν ἡμερῶν δέκα. γίνου
 -የ-እናንተ -ወደ- እስር-ቤት -ዘንድ- ፈተነ -እና- አለው መከራ ቀን አሥር ሆነ
[G4771](#) [G1519](#) [G5438](#) [G2443](#) [G3985](#) [G2532](#) [G2192](#) [G2347](#) [G2250](#) [G1176](#) [G1096](#)

πιστὸς ἄχρι θανάτου, καὶ δώσω σοι τὸν στέφανον τῆς ζωῆς.
 ታማኝ -እስከ- ሞት -እና- ሰጠ ለእነተ -ያ- አክሊል -የ- ሕይወት
[G4103](#) [G0891](#) [G2288](#) [G2532](#) [G1325](#) [G4771](#) [G3588](#) [G4735](#) [G3588](#) [G2222](#)

ልትቀበለው ያለህን መከራ አትፍራ። እነሆ፣ እንድትፈተኑ ዲያብሎስ ከእናንተ እንዳንደቻችሁን በወገኒ ሊያገባችሁ አለው፣ አሥር ቀንም መከራን ትቀበላላችሁ። እስከሞት ድረስ የታመንህ ሁን የሕይወትንም አክሊል እስጥሃለሁ።

11 Ὁ ἕχων οὖς, ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Ὁ
 -ያ- አለው ጆሮ ሰማ ምን -ያ- መንፈስ ይላል -ለ- ቤተ-ክርስቲያን -ያ-
[G3588](#) [G2192](#) [G3775](#) [G0191](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#)

νικῶν οὐ μὴ ἀδικηθῆ ἕκ τοῦ θανάτου τοῦ δευτέρου.
 ያሸንፋል አይደለም አይ- በደለ -ከ- -የ- ሞት -የ- ሁለተኛ
[G3528](#) [G3756](#) [G3361](#) [G0091](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2288](#) [G3588](#) [G1208](#)

መንፈስ ለአብያተ ክርስቲያናት የሚለውን ጆሮ ያለው ይሰማ። ድል የነሣው በሁለተኛው ሞት አይኑዳም።

12 Καὶ τῷ ἄγγέλῳ τῆς ἐν Περγάμῳ ἐκκλησίας γράψον: Τάδε λέγει ὁ
 -እና- -ለ- መልአክ -የ- -በ- Pergamon ቤተ-ክርስቲያን ተጽፏል ለዚች ይላል -ያ-
[G2532](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G1722](#) [G4010](#) [G1577](#) [G1125](#) [G3592](#) [G3004](#) [G3588](#)

ἕχων τὴν ῥομφαίαν τὴν δίστομον τὴν ὀξεῖαν:
 አለው -ያ- ሰይፍ -ያ- two-edged -ያ- sharp
[G2192](#) [G3588](#) [G4501](#) [G3588](#) [G1366](#) [G3588](#) [G3691](#)

በጲርጋምም ወዳለው ወደ ቤተ ክርስቲያን መልአክ እንዲህ ብለህ ጻፍ። በሁለት ወገን የተገለ ስለታም ሰይፍ ያለው እንዲህ ይላል።

13 Οἶδα ποῦ κατοικεῖς, ὅπου ὁ θρόνος τοῦ Σατανᾶ; καὶ κρατεῖς τὸ
 ያውቃል የት ዩረ -በ-ቦታ- -ያ- ዙፋን -የ- ስይጣን -እና- ያዘ -ያ-
[G1492](#) [G4226](#) [G2730](#) [G3699](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3588](#) [G4567](#) [G2532](#) [G2902](#) [G3588](#)

ὄνομά μου, καὶ οὐκ ἠρνήσω τὴν πίστιν μου, καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις
 ስም -የ-እኔ -እና- አይደለም ካደ -ያ- እምነት -የ-እኔ -እና- -በ- -ለ- ቀን
[G3686](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3756](#) [G0720](#) [G3588](#) [G4102](#) [G1473](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2250](#)

Ἄντιπᾶς, ὁ μάρτυς μου, ὁ πιστὸς μου ὃς ἀπεκτάνθη παρ' ὑμῖν,
 Antipas -ያ- ምስክሮች -የ-እኔ -ያ- ታማኝ -የ-እኔ የ- ገደለ -ከ- ለእናንተ
[G0493](#) [G3588](#) [G3144](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4103](#) [G1473](#) [G3739](#) [G0615](#) [G3844](#) [G4771](#)

ὅπου ὁ Σατανᾶς κατοικεῖ.
 -በ-ቦታ- -ያ- ስይጣን ዩረ
[G3699](#) [G3588](#) [G4567](#) [G2730](#)

የስይጣን ዙፋን ባለበት የምትኖርበትን አውቃለሁ፤ ስሜንም ትጠብቃለሁ፤ ስይጣንም በሚኖርበት፣ በእናንተ ዘንድ የተገደለው የታመነው ምስክራ አንቲጳስ በነበረበት ዘመን እንኳ ሃይማኖቱን አልካድህም።

14 ἄλλ' ἔχω κατὰ σοῦ ὀλίγα; ὅτι ἔχεις ἐκεῖ κρατοῦντας τὴν
 -ἵΓϸ-ግጎ- አለው -በ-ላይ- -የ-አንተ ጥቂት ምክንያቱም አለው እዚያ ያዘ -ያ-
[G0235](#) [G2192](#) [G2596](#) [G4771](#) [G3641](#) [G3754](#) [G2192](#) [G1563](#) [G2902](#) [G3588](#)

διδαχὴν Βαλαάμ, ὃς ἐδίδασκεν τῷ Βαλὰκ βαλεῖν σκάνδαλον ἐνώπιον τῶν
 ትምህርት አለው of-Balaam የ- አስተማረ -ለ- Balak ጣለ ማሰናካያ -በ-ፊት- -የ-
[G1322](#) [G0903](#) [G3739](#) [G1321](#) [G3588](#) [G0904](#) [G0906](#) [G4625](#) [G1799](#) [G3588](#)

αἰῶν Ἰσραήλ, φαγεῖν εἰδωλόθυσια, καὶ πορνεῦσαι.
 ልጅ እስራኤል በለ ለጣዖት-የተረደ -አና- to-fornicate
[G5207](#) [G2474](#) [G5315](#) [G1494](#) [G2532](#) [G4203](#)

ዳሩ ግን ለጣዖት የተረደውን እንዲበሉና እንዲሴስኑ በእስራኤል ልጆች ፊት ማሰናካያን ሊያኖርባቸው ባላቅን ያስተማረ የበልጻምን ትምህርት የሚጠብቁ በዚያ ከአንተ ጋር ስላሉ፣ የምነቅፍብህ ጥቂት ነገር አለኝ።

15 οὕτως ἔχεις καὶ σὺ, κρατοῦντας τὴν διδαχὴν τῶν Νικολαϊτῶν ὁμοίως.
 እንዲሁ አለው -አና- አንተ ያዘ -ያ- ትምህርት -የ- Nikolaitans እንዲሁ
[G3779](#) [G2192](#) [G2532](#) [G4771](#) [G2902](#) [G3588](#) [G1322](#) [G3588](#) [G3531](#) [G3668](#)

እንዲሁ የኢቆሎውያንን ትምህርት እንደ እነዚህ የሚጠብቁ ሰዎች ከአንተ ጋር ደግሞ አሉ።

16 μετανόησον οὖν! εἰ δὲ μή, ἔρχομαί σοι ταχύ, καὶ πολεμήσω
 ንስሐ-ገባ -ስለዚህ- -ቢ- -ደግሞ- አይ- መጣ ለአንተ ፈጥኖ -አና- I-will-war
[G3340](#) [G3767](#) [G1487](#) [G1161](#) [G3361](#) [G2064](#) [G4771](#) [G5035](#) [G2532](#) [G4170](#)

μετ' αὐτῶν ἐν τῇ ῥομφαίᾳ, τοῦ στόματός μου.
 -ከ-ጋር- -የ-እነርሱ -በ- -ለ- ሰይፍ -የ- አፍ -የ-እኔ
[G3326](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4501](#) [G3588](#) [G4750](#) [G1473](#)

እንግዲህ ንስሐ ግባ፤ አለዚያ ፈጥኜ እመጣብሃለሁ። በአፊም ሰይፍ እዋጋቸዋለሁ።

17 Ὁ ἔχων οὖς, ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Τῷ
 -ያ- አለው ጆሮ ሰማ ምን -ያ- መንፈስ ይላል -ለ- ቤተ-ክርስቲያን -ያ-
[G3588](#) [G2192](#) [G3775](#) [G0191](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#)

ὁ κρῖν, δώσω αὐτῷ τοῦ μάννα τοῦ κεκρυμμένου; καὶ δώσω αὐτῷ ψῆφον
 ያሸንፋል ሰጠ ለእርሱ -የ- መና -የ- ተሰወረ -አና- ሰጠ ለእርሱ ድምፅ
[G3528](#) [G1325](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3131](#) [G3588](#) [G2928](#) [G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G5586](#)

λευκὴν, καὶ ἐπὶ τὴν ψῆφον ὄνομα καινὸν γεγραμμένον, ὃ οὐδεὶς οἶδεν,
 ነጭ -አና- -በ-ላይ- -ያ- ድምፅ ስም አዲስ ተጽፏል የ- ምንም ያውቃል
[G3022](#) [G2532](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5586](#) [G3686](#) [G2537](#) [G1125](#) [G3739](#) [G3762](#) [G1492](#)

εἰ μή ὃ λαμβάνων.
 -ቢ- አይ- -ያ- ወሰደ
[G1487](#) [G3361](#) [G3588](#) [G2983](#)

መንፈስ ለአብያተ ክርስቲያናት የሚለውን ጆሮ ያለው ይሰማ። ድል ለነሣው ከተሰወረ መና እሰጠዋለሁ፤ ነጭ ድንጋይንም እሰጠዋለሁ፤ በድንጋዩም ላይ ከተቀበለው በቀር እንድ ስንኳ የሚያውቀው የሌለ አዲስ ስም ተጽፏል።

18 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Θουατείροις ἐκκλησίας γράψον: Τάδε λέγει ὁ
 -አና- -ለ- መልአክ -የ- -በ- ቲያጤራ ቤተ-ክርስቲያን ተጽፏል ለዚች ይላል -ያ-
[G2532](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2363](#) [G1577](#) [G1125](#) [G3592](#) [G3004](#) [G3588](#)

Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὃ ἔχων τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ ὡς φλόγα πυρός, καὶ
 ልጅ -የ- አምላክ -ያ- አለው -ያ- ዓይን -የ-እርሱ -አንድ- ነበልባል አሳት -አና-
[G5207](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G2192](#) [G3588](#) [G3788](#) [G0846](#) [G5613](#) [G5395](#) [G4442](#) [G2532](#)

οἱ πόδες αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ.
 -ያ- አግር -የ-እርሱ -አንድ- burnished-bronze
[G3588](#) [G4228](#) [G0846](#) [G3664](#) [G5474](#)

በትያጥሮንም ወዳለው ወደ ቤተ ክርስቲያን መልአክ እንዲህ ብለህ ጻፍ። እንደ አሳት ነበልባል የሆኑ ዓይኖች ያሉት በአቶንም የነጠረ የጋለ ናስ የሚመስሉ አግሮች ያሉት የአግዚአብሔር ልጅ እንዲህ ይላል።

19 Οἶδά σου τὰ ἔργα, καὶ τὴν ἀγάπην, καὶ τὴν πίστιν, καὶ τὴν
 ያውቃል -የ-አንተ -ያ- ሥራ -እና- -ያ- ፍቅር -እና- -ያ- እምነት -እና- -ያ-
[G1492](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2041](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0026](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4102](#) [G2532](#) [G3588](#)

διακονίαν, καὶ τὴν ὑπομονήν σου; καὶ τὰ ἔργα σου, τὰ ἔσχατα
 ማገልገል -እና- -ያ- ጽናት -የ-አንተ -እና- -ያ- ሥራ -የ-አንተ -ያ- ማጨረሻ
[G1248](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5281](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2041](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2078](#)

πλείονα τῶν πρώτων.
 ይልቅ -የ- የመጀመሪያ
[G4119](#) [G3588](#) [G4413](#)

ሥራህንና ፍቅርህን እምነትህንም አገልግሎትህንም ትዕግሥትህንም ከፊተኛውም ሥራህ ይልቅ የኋለኛው እንዲበዛ አውቃለሁ።

20 ἄλλὰ ἔχω κατὰ σοῦ ὅτι ἀφεῖς τὴν γυναῖκα Ἰεζάβελ, ἢ λέγουσα
 -ነገር-ግን- አለው -በ-ላይ- -የ-አንተ ምክንያቱም ተወ -ያ- ሴት Iezabel -ያ- እያለች
[G0235](#) [G2192](#) [G2596](#) [G4771](#) [G3754](#) [G0863](#) [G3588](#) [G1135](#) [G2403](#) [G3588](#) [G3004](#)

ἑαυτήν προφήτιν, καὶ διδάσκει καὶ πλανᾷ τοὺς ἔμοῦς δούλους πορνεῦσαι,
 ራሱን ነቢይት -እና- አስተማሪ -እና- ተሳሳተ -ያ- የኔ ባሪያ to-fornicate
[G1438](#) [G4398](#) [G2532](#) [G1321](#) [G2532](#) [G4105](#) [G3588](#) [G1699](#) [G1401](#) [G4203](#)

καὶ φαγεῖν εἰδωλόθυσια.
 -እና- በላ ለጣዖት-የታረደ
[G2532](#) [G5315](#) [G1494](#)

ዳሩ ግን። ነቢይ ነኝ የምትለውን ባሪያዎቼንም እንዲሴስኑና ለጣዖት የታረደውን እንዲበሉ የምታስተምረውንና የምታስተውን ያችን ሴት ኤልዛቤልን ስለምትተዋት የምነቅፍብህ ነገር አለኝ፤

21 καὶ ἔδωκα αὐτῇ χρόνον ἵνα μετανοήσῃ, καὶ οὐ θέλει μετανοῆσαι ἐκ
 -እና- ስጠ ለእርሷ ጊዜ -ዘንድ- ንስሐ-ገባ -እና- አይደለም ፈለገ ንስሐ-ገባ -ከ-
[G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G5550](#) [G2443](#) [G3340](#) [G2532](#) [G3756](#) [G2309](#) [G3340](#) [G1537](#)

τῆς πορνείας αὐτῆς.
 -የ- ዝምት -የ-እርሷ
[G3588](#) [G4202](#) [G0846](#)

ንስሐም እንድትገባ ጊዜ ሰጠኋት ከዝምትዎም ንስሐ እንድትገባ አልወደደችም።

22 ἰδοῦ, βάλλω αὐτήν εἰς κλίνην, καὶ τοὺς μοιχεύοντας μετ' αὐτῆς εἰς
 አየ ጣለ እርሷን -ወደ- አልጋ -እና- -ያ- አመነዘረ -ከ-ጋር- -የ-እርሷ -ወደ-
[G3708](#) [G0906](#) [G0846](#) [G1519](#) [G2825](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3431](#) [G3326](#) [G0846](#) [G1519](#)

θλίψιν μεγάλην, ἐὰν μὴ μετανοήσωσιν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῆς.
 መከራ ታላቅ -ቢ- አይ- ንስሐ-ገባ -ከ- -የ- ሥራ -የ-እርሷ
[G2347](#) [G3173](#) [G1437](#) [G3361](#) [G3340](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2041](#) [G0846](#)

እነሆ፣ በአልጋ ላይ እጥላታለሁ፣ ከእርስዎም ጋር የሚያመነዘሩትን ከሥራዎ ንስሐ ባደገቡ በታላቅ መከራ እጥላቸዋለሁ፤

23 καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς ἀποκτενῶ ἐν θανάτῳ; καὶ γινώσκονται πᾶσαι αἰ
 -እና- -ያ- ልጆች -የ-እርሷ ገደለ -በ- ሞት -እና- አወቀ -አሉ -ያ-
[G2532](#) [G3588](#) [G5043](#) [G0846](#) [G0615](#) [G1722](#) [G2288](#) [G2532](#) [G1097](#) [G3956](#) [G3588](#)

ἐκκλησίαι, ὅτι ἐγὼ εἶμι ὁ ἑραυνῶν νεφροῦς καὶ καρδίας; καὶ δώσω
 ቤተ-ክርስቲያን ምክንያቱም እኔ ነኝ -ያ- ትመረምራለችሁ minds -እና- ልብ -እና- ስጠ
[G1577](#) [G3754](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2045](#) [G3510](#) [G2532](#) [G2588](#) [G2532](#) [G1325](#)

ὕμῃν ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα ὕμῶν.
 ለእናንተ ለእያንዳንዱ -በ-ላይ- -ያ- ሥራ -የ-እናንተ
[G4771](#) [G1538](#) [G2596](#) [G3588](#) [G2041](#) [G4771](#)

ልጆችዎንም በሞት አገድላቸዋለሁ፤ አብያተ ክርስቲያናትም ሁሉ ኩላሊትንና ልብን የምመረምር እኔ እንደ ሆንሁ ያውቃሉ፣ ለእያንዳንዳችሁም እንደ ሥራችሁ አስጣችኋለሁ።

24 ὑμῶν δὲ λέγω, τοῖς λοιποῖς τοῖς ἐν Θουατείοις, ὅσοι οὐκ
 ለእናንተ -ደግሞ- እላሊሁ -ለ- ቀሪ -ለ- -በ- ቲያጤራ ማንኛውም-የ- አይደለም
[G4771](#) [G1161](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3062](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2363](#) [G3745](#) [G3756](#)

ἔχουσιν τὴν διδαχὴν ταύτην, οἵτινες οὐκ ἔγνωσαν τὰ βαθεῖα τοῦ Σατανᾶ,
 አለው -ያ- ትምህርት ይህን ማንም-የ- አይደለም አወቀ -ያ- ጥልቅ -የ- ስይጣን
[G2192](#) [G3588](#) [G1322](#) [G3778](#) [G3748](#) [G3756](#) [G1097](#) [G3588](#) [G0901](#) [G3588](#) [G4567](#)

ὡς λέγουσιν; οὐ βάλλω ἐφ' ὑμᾶς ἄλλο βάρος.
 -እንደ- ይላሉ አይደለም ጣለ -በ-ላይ- እናንተ ሌላ ሽክም
[G5613](#) [G3004](#) [G3756](#) [G0906](#) [G1909](#) [G4771](#) [G0243](#) [G0922](#)

ዳሩ ግን ይህን ትምህርት ለማትይዙ ሁሉ የሰይጣንንም ጥልቅ ነገር እነርሱ እንደሚሉት ለማታውቁ ለእናንተ በትያጥሮን ለቀራችሁት እላሊሁ፤ ሌላ ሽክም አልጭንባችሁም።

25 πλὴν ὁ ἔχετε, κρατήσατε ἄχρι οὔ ἂν ἦξω.
 -ነገር-ግን- የ- አለው ያዘ -እስከ- የ- -ኢ- መጣ
[G4133](#) [G3739](#) [G2192](#) [G2902](#) [G0891](#) [G3739](#) [G0302](#) [G2240](#)

ነገር ግን እስከመጣ ድረስ ያላችሁን ጠብቁ።

26 Καὶ ὁ νικῶν καὶ ὁ τηρῶν ἄχρι τέλους τὰ ἔργα μου, δώσω
 -እና- -ያ- ያሸንፋል -እና- -ያ- ጠበቀ -እስከ- ፍጻሜ -ያ- ሥራ -የ-እኔ ስጠ
[G2532](#) [G3588](#) [G3528](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5083](#) [G0891](#) [G5056](#) [G3588](#) [G2041](#) [G1473](#) [G1325](#)

αὐτῷ ἐξουσίαν ἐπὶ τῶν ἔθνων,
 ለእርሱ ሥልጣን -በ-ላይ- -የ- ሕዝባት
[G0846](#) [G1849](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1484](#)

-

27 καὶ ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ, ὡς τὰ σκεύη τὰ κεραμικὰ
 -እና- ጠበቀ እነርሱን -በ- በትር ብረት -እንደ- -ያ- ዕቃ -ያ- clay
[G2532](#) [G4165](#) [G0846](#) [G1722](#) [G4464](#) [G4603](#) [G5613](#) [G3588](#) [G4632](#) [G3588](#) [G2764](#)

συντρίβεται; ὡς κἀγὼ εἴληφα παρὰ τοῦ Πατρὸς. μου
 የተሰበረ -እንደ- -ደግሞ-እኔ- ወሰደ -ከ- -የ- አባት -የ-እኔ
[G4937](#) [G5613](#) [G2504](#) [G2983](#) [G3844](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#)

ድል ለነሣውና እስከ መጨረሻም ሥራዬን ለጠበቀው እኔ ደግሞ ከአባቴ እንደ ተቀበልሁ በአሕዛብ ላይ ሥልጣንን እሰጠዋለሁ። በብረትም በትር ይገዛቸዋል። እንደ ሸክላ ዕቃም ይቀጠቀጣሉ፤

28 καὶ δώσω αὐτῷ τὸν ἀστέρα τὸν πρωϊνόν.
 -እና- ስጠ ለእርሱ -ያ- ኮከብ -ያ- morning
[G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0792](#) [G3588](#) [G4407](#)

የንጋትንም ኮከብ እሰጠዋለሁ።

29 Ὁ ἔχων οὖς, ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.
 -ያ- አለው ጆሮ ስማ ምን -ያ- መንፈስ ይላል -ለ- ቤተ-ክርስቲያን
[G3588](#) [G2192](#) [G3775](#) [G0191](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1577](#)

መንፈስ ለአብያተ ክርስቲያናት የሚለውን ጆሮ ያለው ይሰማ።